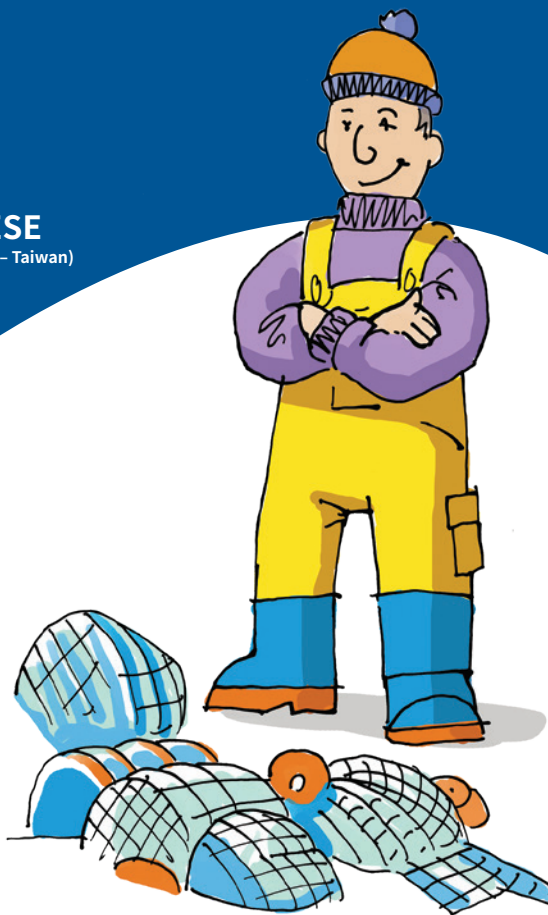


漁業工作公約 (C188)

所有您需要明白
但又不敢問的事項!

CHINESE

(Traditional – Taiwan)



目錄

	介紹	3
第一章	我是否達到規定年齡？	5
第二章	醫生，醫生	6
第三章	我累了！	10
第四章	船員名單	13
第五章	漁民的工作合約	15
第六章	該回家了（遣散）	17
第七章	溫馨的家（船員住宿）	18
第八章	美食	20
第九章	保險	21
第十章	招聘和安置	22
第十一章	錢、錢、錢	24
第十二章	我病了	25
第十三章	健康和安全	26
第十四章	我所工作的船舶合法嗎？	30
第十五章	其他	32
附錄 1	漁民服務處聯絡方式	33
附錄 2	漁民聯合會聯絡方式	35
附錄 3	海事及海岸警衛隊（MCA）聯絡方式	36
附錄 4	醫療證書受MCA承認的國家	37
附錄 5	保持良好衛生習慣提示	38



介紹

這本簡寫指南概述了英國關於《國際漁業工作公約》(C188) 的立法關鍵要素。

該指南是由商船福利理事會 (MNWB) 經諮詢漁民服務處、海事及海岸警衛隊 (MCA)、國際海員聯盟組織 (Nautilus International) 和漁業安全小組 (FISG) 編制。該指南的英文版於 2022 年出版，三一學院資助了該指南的翻譯工作。其目的是告訴並幫助那些與商業捕魚有相關利益的人士，從船主和船長到來自各個國家的船員，以及那些可能對捕魚行業不熟悉的海事慈善部門的人士，瞭解適用於漁船的法定福利標準。

《國際公約》的推出旨在為改善從事商業捕撈作業的漁民的安全和福利——我們可以為《國際公約》在確保對那些辛勤工作的漁民產生實際和積極影響的過程中發揮我們的作用。



馬克·伊文思
漁民服務處行政長官



斯圖爾特·李佛斯
商船福利理事會行政長官

漁民佛雷德將讓我們瞭解公約的各部分內容。他終生從事捕魚業，從小漁船一直工作到大型遠洋拖網漁船。

在我們開始前，先為您介紹一些有用的定義。其他定義將在您 讀指南過程中得到解釋。

關於如何遵守國際勞工組織 (ILO) C188 的訊息，請訪問：萬無一失商業捕魚安全活動網站：

www.homeanddry.uk

船主：指漁船船主或其它組織、管理人、代理人或從船主那裏承擔了船舶運營的責任，並同意履行公約賦予船主的責任的光船承租人。

長度：指按《漁船作業規範》規定註冊的漁船長度。

漁民：指受雇、雇用或以任何身份在漁船上工作的人士，包括船長；但不包括僅為漁船領航的領航員。

分享漁民：該人士不是根據服務合同受雇，而是由一人以上駕駛的英國漁船的船長或船員，其通過分享漁船的利潤或總收入來獲得全部或部分工資。

船長：指掌控漁船的人。

漁民工作合約：指漁民與他人就漁民在漁船上的工作達成的書面協議。



第一章

我是否達到規定年齡？

於 2018 年 12 月 31 日起分段實施

您必須多大才能成為一名漁民？

一般來，您必須年滿 16 歲才能在漁船上工作。然而，如果您已年滿 15 歲，而且您的工作僅限於學校放假期間的輕度工作，則不受此年齡限制。

工作的目的是收穫工作經驗和實地體驗。為了做好工作，您必須完成一門基本的海上生存課程。

如果您未滿 18 歲，那麼您不能從事任何可能危及您的健康、安全或品行道德的工作。

定義：夜間是指至少連續 9 個小時的時段；開始時間不晚於午夜，結束時間不早於凌晨 5 點。

18 歲以下的漁民能在夜間工作嗎？

如果您未滿 18 週歲，您不能在船上從事夜間工作，除非您正在接受指定計劃規定的培訓。

夜間進行的工作類型應該符合現行要求，不得損害您的健康、心情和所有培訓計劃。



第二章

醫生，醫生

第一章

醫生，醫生

定義：健康證書 (Medical certificate) 是指根據法規頒發的證明某位人士具備在海上作業能力的證明。

我需要準備什麼健康證明，什麼時候提供？

從2023年11月30日，如果您想在漁船上工作，您必須持有健康證明。它可能是 ENG1 或 ML5。

- 如果您所在的漁船超過 24 米，並且在海上停留超過 7 天，那您必須持有 ENG1 健康證明。
- 如果您所在的漁船在海上停留超過 72 小時，那您必須持有 ENG1 健康證明。

如果您在其它任何漁船上工作，您也需要在 2023 年 11 月 30 日前持有 ML5 或 ENG1 健康證明。

健康證明有多久的有效期？

如果您年滿 18 歲。ENG1 健康證明的有效期通常為 2 年，如果您未滿 18 歲，有效期僅為 1 年。如果您年齡在 65 歲以下，ML5 健康證明的有效期在任何情況下，醫生都可以因臨床醫療原因而指定一個更短的有效期。
檢查一下！

您不能違反健康證明規定的限制或條件在漁船上工作。

您在漁船上工作時，必須隨身攜帶健康證明。如果您在一艘小敞篷船上工作可能會很辛苦（這個經歷還是值的，因為您留下寶貴的經驗）。

如果我丟失了健康證明該怎麼辦？

如果您丟失了證明，您可以向原來簽發證明的醫生重新申請，這就需要您多支付一筆費用了。

如果我在出海時證明過期，或必須立即出海，那該怎麼辦？

如果您在出海期間健康證明過期，您可以繼續工作，直到上岸，然後申請新的證明。

如果您在接到通知後必須在短時間內上漁船，只要您的健康證明為 24 個月（如果您未滿 18 週歲，則茲證明簽發之日起一年內），並且您的證明在登船前一個月內過期，您可以繼續工作，待漁船返港後，您可以申請新的證明。

以上兩種情況下，您最多可續期 3 個月。

特殊情況下可以豁免，但您得向 MCA 申請。

誰可以簽發健康證明，由誰付費？

只有 MCA（海事與海岸警衛署）准許的醫生（在 www.gov.uk 有列表）才能簽發 ENG1 證明。任何在英國工作的持牌醫生都可以進行 ML5 檢查。如果您有相關的疾病，那麼能否勝任工作則需要由 MCA 指定的醫療健康評估人決定。因此，請將醫生填寫的表格發送給 MCA。

如果您已被漁船雇用或已經在船上工作，那體檢費就有雇主承擔。

醫生可以在我的健康證明上 添加限制條件嗎？

可以。簽發證明的醫生可能認有必要限制您在海上的工作量或指定適應您工作的地理區域。這些限制將寫在健康證明上。

外國的健康證明可以接受嗎？

某些外國健康證明是可以接受的，前提是它們須由經英國有關機構認可的國家簽發。這些國家的清單見附錄 4。外國健康證明必須是英文版或經翻譯為英文版的。

獲得證明後，我的健康狀況 變差了怎麼辦？

如果您不幸出現了嚴重的健康狀況變化，或您可能因健康原因在 30 天或更長時間內無法工作，則必須向出具證明的醫生或其他醫生報告。

醫生在得到您的報告後可能會暫停您的健康證明，直到經過合格醫生的評估，再由他/她決定您的健康狀況是否可以繼續工作。

健康狀況變化是指受傷或生病，而嚴重的健康狀況變化是指該狀況會影響您履行職責（包括緊急職責）的能力。

如果有合理的理由相信您的健康狀況發生了重大變化，或者您沒有遵守健康證明規定的條款，或者醫生在出具健康證明時沒有充分瞭解您的身體狀況，或者健康證明的簽發不正確，醫生都有可能暫時撤回您的健康證書。

您的證明可能會被撤回，直到可以實施進一步檢查，或者在一段指定時間內，醫生可能會決定取消您的證明。兩種情況下，您都得把您的證明上交給醫生。

弗雷德問道：如果我不同意醫生的決定 又將如何？

如果您對醫生出具的 ENG1 做出的決定令您感到不滿，那麼您可以向 MCA 提出上訴，要求醫療仲裁機構對該決定進行審查。

您必須在得到醫生決定後的一個月內向 MCA 提出申請上訴。

上訴如果成功，醫療仲裁機構會為您出具新的證明，它將包括機構認為合適的任何限制。

重點是，您必須參加醫療仲裁機構的所有預約，如果您在沒有充分的理由下缺席，MCA 可能要收回由此產生的相關費用。

ML5 一旦簽發，便無上訴機會。如果您符合祖父條款（新規定頒佈前您已在本行業工作多年可獲豁免的條款），且無法繼續工作，請聯係 MCA，他們會對決定進行重新審查。

關於健康證明的更所訊息，請訪問：萬無一失商業捕魚安全活動網站 (www.homeanddry.uk)。



第三章

我累了！

第三章 我累了！

弗雷德說：“人們普遍認為，疲勞是導致事故、受傷、死亡和長期不良健康狀況的原因之一。疲勞還造成了船隻損壞和損失以及隨之而來的環境損害。”

自 2018 年 12 月 31 日起，所有漁民都必須遵守休息時間要求。2019 年 11 月 30 日，所有超過 24 米和海上作業超過 72 小時的漁船的人員配備要求已逐步實施。

定義：“工作時間”是指工人投入工作、作業或履行職責的所有期間，以及接受培訓的所有時間。

“休息期間”是指除工間休息以外的任何非工作時間。

“雇用”是指簽訂雇用合同的雇用。

“相關培訓”是指與培訓課程或計劃有關的工作體驗、就業培訓，或二者兼而有之。但不包括社會教育機構提供的工作經驗或培訓。

“工人”是指被英國漁船雇用的人士。

“夜班工人”是指至少在夜間工作三個小時的工人。

受雇或分享漁民的最長工作時間為 48 小時/7 天，為期 52 週。您有權享有充足的休息時間。每 24 小時期間，至少休息 10 小時；每 7 天期間內不得少於 77 小時。

您應被准許在工作可能危及您的健康和安全，或單調枯燥的時候得到休息。如果在 6 個小時的

工作時間內只休息一次，而且時間不足 30 分鐘，那麼這次工間休息不得低於 20 分鐘。

船主和僱主必須保存工作時間記錄，以表明漁民得到了充分的休息。這些訊息可以從因其它原因保留的其它記錄中獲得。

休息時間的計算不包含工間休息時間。

有關記錄必須保存 2 年或以上。

什麼是例外報告？

船舶須具有：

- 一份安全的人員配置文件。
- 可實施安全管理準則。
- 預期工作的時間表或其他解釋文件，以及符合可接受範圍的休息模式。

然後允許進行例外記錄。

如果違反了每週休息時間規定，則必須報告這一例外情況。當得到相等時間的補償休息時，您和船長都應該簽字同意。

年輕人呢？

工作時間表必須單獨規定年輕人的工作時間。



我有休假嗎？

定義：

年假：是按規定最低的假期。

往返交通假：是雇主和漁民約定的額外假期。

工人每年至少有 4 週（1 週 = 5 天）的年假，接受正常工資待遇。該假期可以分期休息。但除非您和雇主的雇用關係終止，該假期不得“兌換現金”。

此外，您還可以享受 1.6 週的額外假期（如果您工作不滿一年，則按此比例）。這一額外假期將以天為單位計算，即便是一小段時間也被視為一整天。

休假總天數不得超過 28 天。

示例 1：每週工作 5 天的漁民有權享有：
 $(4 \times 5) = (1.6 \times 5) = 28$ 天

示例 2：每週工作 3 天的漁民有權享有：
 $28 \times 3 / 5 = 17$ 天

健康評估？

如果您在晚間工作，雇主必須讓您有機會獲得免費的健康評估。根據評估結果，如果您的健康狀況因夜間工作而受到影響，那雇主就應該嘗試讓您在白天工作。



第四章

船員名單

定義：“被指定人”是指公司辦公室、網上管理系統、岸上家庭、魚類銷售公司或被名單遺漏的人士。

適用於誰？

除非漁船由船主單獨運營，否則每艘漁船都必須由船員名單。對於 45 米或以上船舶，船員名單必須在每年送遞到船舶和海員登記處。

船員名單必須包含哪些內容？

船員名單必須包含：

- 漁船名稱、註冊港和正式編號。
- 船主的名稱和地址。
- 每位漁民的姓名和地址。
- 每位漁民的出生日期和地點。
- 他們的國籍。
- 漁民最後一次工作的船舶的名稱 (如果漁民離船超過 12 個月，則以漁民離船那年的那艘船為準)。
- 他們在船上的工作能力。
- 他們所持任何資格證書的類型和編號。
- 他們的上船日期。
- 漁民離開船舶的日期、地點和原因。
- 他們被滯留的日期、地點和原因 (被解雇除外)。
- 每位漁民近親的姓名、地址和他們之間關係。

此外，還必須填寫一份 18 週歲以下年輕人的名單，並將其添加到船員名單中。如果沒有，則應在表格上填“無”。

如何處理船員名單？

一份副本必須帶上船舶，另一份必須在出發前與指定人員一起留在岸上。這可以用紙質的，也可以用電子表格儲存，但必須始終交給同一個人保管。這樣做的原因是，一旦船舶遭遇不幸災難，有關機構和人員便可馬上對其追蹤。

每次航行編制一份新的船員名單嗎？

不用，如果船員保持不變，那就沒必要每次出海都要這樣做了。名單只需在有人離開或加入船舶時更新。



第五章

船員的工作合約

怎麼回事？我以前從沒簽過合約，怎麼現在要了？

工作合約確保您有公平的就業條款。其從 2018 年 12 月 31 日分階段生效。顯然，對於單獨船主/運營者而言，這不是必需的。

工作合約是否必須包含某些訊息？

工作合約必須包含以下訊息：

- 您的全名、出生日期(或年齡)和出生地。
- 合約最後確定的地點和日期。
- 漁船的名稱和註冊號。
- 雇主名稱或船主姓名或第三方名稱。
- 如有可能，將進行一次或多次航行。
- 您在船上的工作。
- 如有可能，通報上船的地點和日期。
- 供應漁民的生活補給。
- 工資、或分享的金額和用於計算分享金額的方法以及所有商定的最低工資。
- 合約的終止。
- 疾病、受傷或死亡的補償安排。
- 年假薪水金額(只限工人)。

- 船主或雇主提供的健康及社保福利。
- 遣散。
- 如果存在的話，有關的集體談判協定。
- 最短休息期間。
- 船主和您確認合約符合某些法規要求的聲明。

上述全部或部分內容可以包含在另一個文件中。

如果我對條款和條件不確定怎麼辦？

合約的自願簽署對您很重要。在簽約前，船主必須採取合理措施，確保您有機會審查合約的條款和條件並就此提出建議。船主應該向您詳細解釋您在合約項下的權利和義務。

如果您需要任何幫助，可以和當地漁民服務處的區域辦事處聯繫。

我可以要一份副本嗎？

當然可以。工作合約是您必須擁有的最重要文件之一。船主必須儘快向您提供一份由您和船主簽字的原始文件。

合約必須用漁民能看懂的文字打印（書寫）。如果合約不是英文版本，船主必須要提供英文翻譯版本。

第六章

該回家了 (遣散)

第六章 該回家了

該計劃於 2018 年 12 月 31 日分階段實施。

我什麼時候可以回家？

在下列情況下，船主通常負責儘快將漁民送遣散。

- 您的工作合約已到期。
- 船主終止了與您簽署的合約。
- 您終止了合約。
- 因為生病、受傷或身體狀況使您必須回家而不能履行您的職責。此外，如果您遭遇還難或穿著破產、出售船舶或更改註冊，或傳播前往戰區。
- 根據工作合約，您已經完成了最長的船上作業時間，這段時間在登上船舶後，在任何情況下都是 12 個月。

我會被遣散到哪裏？

您可以被遣散到您的工作合約中規定的地點，或您與船主隨後商定的任何其它地點。

如果工作合約沒有指定地點，雙方也沒有達成一致意見，您可以選擇被遣散到您登船的地點或您的祖國。

船主的責任何時結束？

船主責任的終止：

- 您已回到家中。

第七章

溫馨的家 (船員住宿)

第七章 溫馨的家

定義：“船員住宿”是指擬提供給漁民使用的宿舍，包括建築、機械和設備。

“總長度”和“註冊長度”的含義與《漁船作業規範》中規定的含義相同。

對於計劃或再見的現有船舶和新船，這已於 2018 年 12 月 31 日分階段實施。

住宿的通常要求有哪些？ 我在哪裏可以找更詳細資料？

船員的住宿要求取決於漁船的長度。
長度標準為 15 米以下、15-24 米以及 24 米以上。

詳細要求分別見 MSN1871、1872 和 1873。

如果您住在漁船上，船主應為您提供合適的住宿，
同考慮到與船隻的長度以及：

- 在適當考慮衛生和整體安全、健康和舒適條件的情況下維持住宿和廚房空間。
- 提供通風、供暖、冷氣和照明設施。
- 降低過度的噪音和振動。
- 合理安排臥室、餐廳和其它住宿空間的位置、尺寸、建材、家具和設施。
- 提供衛生設施，包括廁所、洗滌設施和充足的冷熱水供應。
- 對船員住宿投訴的回應程序（見第十五章）。

是否允許豁免？

如果豁免不會導致標準降低，則允許。在同意豁免之前，MCA 將考慮漁民的利益及其文化、宗教和社會習俗。

船上應備有豁免證明的副本。

為什麼需要對船員住宿進行檢查？

船長和另一位船員每週必須至少一次檢查船員宿舍，以確保其清潔、能居住、安全並且處於良好的維護狀態。

這些檢查的詳細訊息必須輸入正式的航海日誌。



第八章

美食

第八章 美食

食物由誰提供？

船長和船主應免費提供數量、質量和具有營養價值的食物和飲用水。

船長應確保提供的食物多樣化，並考慮船員不同的宗教和文化要求和習俗。也就是，如果外國漁民在船上工作，船長應考慮他們在飲食方面的不同需求。

所提供的食物應該是能食用的（在保質期內）。食物中不得含有任何可能導致疾病或造成健康損害的成分，或使用任何導致食物或飲用水味道不好的材料。

廚房如何處理？

廚房和食品儲存區必須保持清潔、整齊和衛生。食物應儲放在正確的溫度條件下，並採取合理的預防措施，以防止交叉污染並造成疾病傳染。

廚餘垃圾應放入關閉、並經過良好密封的、遠離食品加工區域的垃圾箱裏。

如何檢查垃圾處理情況？

為了確保食品、飲用水和餐飲設施處於良好狀態，船長（或其指定的其他人）應至少每 7 天對廚房進行一次檢查。

檢查的時間、日期、檢察人員、發現的任何缺陷或問題都必須在正式的海事日誌做記錄。

第九章

保險

於 2019 年 11 月 30 日起分階段實施。

為什麼需要保險？

保險能夠在船主需要承擔所有責任時為其提供足夠的財務保證，包括與工作合約有關的責任；並在您因工傷、疾病等造成死亡或生活長期不能自理的情況下提供賠償。保險金額由船主決定。

如果船主沒有購買任何保險，那該船就不得出海。

保險對我有什麼作用？

這表示如果您在漁船上工作時發生工傷或生病，您可以向船主索賠。



第十章

招聘和安置

第十章

招聘和安置

定義：招聘和安置服務處(人事機構)是指所有公共和私營部門的任何個人、公司、機構、辦事處或其他組織，代表船主招聘與民或為船主安置漁民。

弗雷德說：“這更多是與商船船員有關，而同漁民關聯不多，但這是C188。關於商船船員的公約和本公約之間的要求大致相同。”

人事機構只在英國的船舶上安置少量漁民，他們通常為非英國居民。

人事代理機構應在許可證、認證和其它形式的認證系統內運作。以英國為基地的人事機構沒有必要持有相關許可證，但 MCA 為了協助位於英國的人事機構，在幾年前引入了一種自願體系，對組織進行審計並頒發證書。

許多以外國為基地的人事機構，例如菲律賓政府就實施強制認證制度。

正在或打算在英國或國外利用人事機構的船主應該向有關當局索取證書副本。如果該代理機構無法提供證書，船主若在該機構辦事時需謹慎處理。

如果您無法確定自己是否被利用，您可以向 MCA、漁民協會、您加入的工會(包括國際運輸工人聯合會)或漁民服務處求助。

應聘的基本要求是什麼？

無論您是通過招聘機構、口碑還是其他方式應聘，以下內容均適用。

- 您不應該為獲得工作而直接或間接支付任何費用。這就是所謂的 工作付費。
- 有關機構不得利用各種手段、機制或名單來阻止您獲聘。這便是所謂的黑名單，是一種歧視行為。例如，可能因為您屬於某個工會。

如果您無法確定自己是否被利用，您可以向 MCA、漁民協會、您加入的工會（包括國際運輸工人聯合會）或漁民服務處求助。



第十一章

錢、錢、錢

工資,什麼工資?

您的工作合約中規定了您有權獲得工資。工資必須按月支付或根據您所簽訂的合約每隔一段時間支付。

您與有權獲得其它款項(酬金)。這些款項必須在合理的時間內或按照您的工作合約規定支付。

我有工資單嗎?

船主應定期,至少每個月以及在您的合約終止後的一個月內給您提供一份工資單。

如果我是一名分享漁民呢?

如果您不是雇員,那您的明細表應包括以下訊息:

- 應付款項。
- 已付款項。
- 匯率和相關佣金。

第十二章

我病了

如果我在海上受傷或生病，誰會為我支付醫藥費？

您有權在船上接受治療。您也有權及時上岸接受治療。

船上和岸上的治療費用以及將您轉移到岸上的費用均有船主負責。



第十三章

健康和 safety

弗雷德說：“衆所周知，商業捕魚是一個危險職業。事故率和傷害率明顯高於其它行業。如果采取適當的預防措施和機制，許多事故是可以避免。現行規定於 2018 年 12 月 31 日起擴展至分享與民。

MCA 發佈了大量關於健康和安全的訊息。如果在本章中將單個訊息分開討論是不聰明的，而是應該從整體上分析人們應承擔的責任。

在特定漁船上采取的任何預防措施都適用於受雇漁民和分享漁民。”

定義：“在合理可行的範圍內”是指權衡風險與采用適當措施所需的繁瑣過程、時間和金錢。如果在采取初步措施後，任何進一步降低風險的控制措施都次要的，那麼可以合理地認為不需要采取更多的措施。這涉及到一定程度的判斷能力，但應該始終以安全利益為先。

什麼是船主的責任？

船主在合理可行的範圍內，對漁船上所有工作人員的健康和 safety 負全部責任。此外，他們應提供足夠的資源和設施，以確保船長能對船舶進行安全操作。制定健康和 safety 政策是船主（或經理）的職責，以便使船長和船員對可能出現的狀況有清醒的認識。

為盡到責任，船主和經理應該做到：

- 通過用危險性較低的操作方式、材料或設備替代危險的操作方式、材料和設備來降低風險。
- 確保所有操作都完成了適當和充分的風險評估，並讓每個人都能瞭解。
- 采用安全的操作方法。
- 提供適當的個人防護裝備 (PPE)，包括個人漂浮裝置 (PFD)。自 2018 年 12 月 31 日起，每個人在船上工作時必須強制穿戴漂浮裝置 (救生衣)。
- 減少任何對健康和 safety 造成不利影響的因素。
- 重視工作場所和設備方面的新技術的運用和開發。
- 船舶管理方式要保持一致、連貫，以適應對健康和安全的全方位管理。
- 針對集體的健康安全措施要始終位於個人措施之上。
- 像漁民提供指導、訊息和培訓。所有培訓都應該定期重複，並考慮實際情況的變化。
- 確保所有漁民都接受了基本的安全培訓。



船長有什麼責任？

在船主或經理缺席的情況下，船長負責健康和
安全，因為他們控制著船舶的操作。船長的職責是：

- 督促船員，以確保他們安全工作。
- 以重視健康和安全以及預防疲勞的方式管理船員。
- 提供職業健康安全培訓。
- 確保船舶安全運行。船長應有權作出必要的決定，以確保船舶及船員的安全。

那漁民該做什麼呢？

每位與民都必須做到：

- 注意自己和他人的健康和安全。
- 在健康和安全方面與船主和船長合作。
- 通知船長任何健康和 safety 問題，包括所有對健康和 safety 構成嚴重威脅的操作。
- 使用提供給他們的任何個人防護裝備。
- 未經充分培訓，不得使用任何機械或設備。
- 不得切斷或更改任何安全裝置。

能告訴我更多關於風險評估的訊息嗎？

如上所述，船主/經理必須對船上進行的所有
操作活動進行風險評估。這些都必須記錄存檔，
以便每個人都能查。

風險評估應有助於確定是否需要進行任何
特定的培訓。

船長和船員應該參與這些評估，因為他們正是這些工作的操作者。如果情況發生重大變化或事故發生後，應定期審查這些評估。

如果在工作中發現任何進一步的風險，應提請船主/經理注意，必要時進行風險評估。

如何進行培訓？

在分配工作時，確保漁民有能力從事工作是很重要的。

在以下情況下您應該接受健康和安全教育培訓：

- 在進行任何操作活動之前。
- 由於職責的變化而面臨新的風險，或將使用新的設備。
- 采用新技術、新工作系統或改變現有操作方法。



第十四章

我所工作的船舶合法嗎？

是否涉及調查？

所有船舶都需要進行檢驗。在頒發《漁業公約證書》前，必須進行初步調查。

考慮到個別船舶的調查周期週期，這將在三年內分階段實施。長度超過 24 米或到作業行程超過 200 英里的船舶，須在 2019 年 11 月 30 日前獲得證書。

必須完成的更新調查：

- 在對 24 米及以上傳播進行初步調查後的 4 年內。
- 長度少於24米的船舶進行初步調查後的5年內。

在可能的情況下，將這項調查和捕魚證書調查“協調”是可行的。

如何頒發證書？

一旦調查完成並得到調查員認可，就必須頒發證書。

證書必須在調查完成之日頒發。並自該日生效。證書的有效期取決於船舶的長度，但不得超過 5 年。

證書必須張貼在漁民可看見的顯眼位置。

如果更新調查在原始證書到期前完成會怎樣？

如果更新調查在現有證書有效期屆滿前3個月內完成，則可從原到期日開始頒發新證書。如果調查在這 3 個月的“窗口期”外完成，則將用新的到期日。

證書在什麼時候失效？

證書在以下情況下失效：

- 船舶經營權轉移。
- 船舶出售。
- 住宿或餐飲設施發生重大變化。
- 住宿、食品儲存或餐飲設施已損壞，尚未修復。

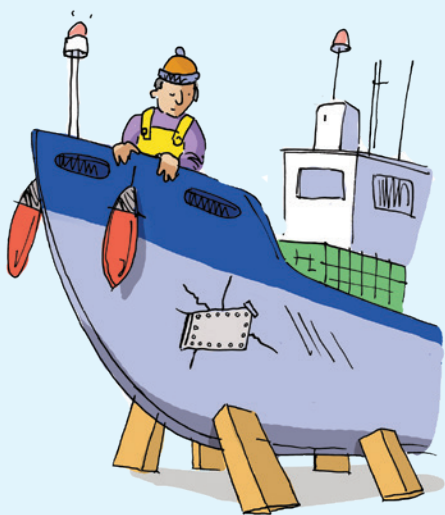
如果我不同意結果該怎麼辦？

如果您對調查結果不滿意，並且無法通過與調查員、當地的海事局或 MCA 總部溝通解決此問題，您可以在 21 天內寫信給進行調查的機構，明與調查有關的爭議，並要求將此事提交給一位仲裁員解決。

如果我不遵守規則會有什麼後果？

如果一艘漁船試圖在沒有證書的情況下出海，那麼船主和船長可萌會面臨起訴。如果有人蓄意更改或出示假證書，該規定同樣使用。

如果漁船不遵守規定，船上的條件明顯危及漁民安全、健康和保障，或嚴重或多次違反規定，該船舶可被扣留。



第十五章

其他

定義：投訴是指漁民提交的關於特定漁船上生活和工作條件的訊息。岸上投訴是一種漁民可以就特定漁船的工作和生活條件向 MCA 提出投訴的方法。

那這是怎麼回事？

如果您認為漁船不符合《公約》的要求，您可以向 MCA 提出投訴。在此之前，您可能想和船長和船主商討這個問題。

如果您決定向 MCA 投訴，他們必須對您的投訴保密。

MCA 投訴聯繫方式如下：

workinfishingconvention@mcga.gov.uk

您不應該就直接向船長和船主或 MCA 投訴而受到非難、報復。

您也可以向其他相關方提交投訴，如漁民服務處。如果您希望向他們提交投訴，他們可為您提供支持和幫助。



附錄 1

漁民服務處聯繫方式：

www.fishermensmission.org.uk/find-us

英格蘭

電子郵件：**cornwall**@fishermensmission.org.uk

電話：+44 (0)7884 188616

電子郵件：**devon**@fishermensmission.org.uk

電話：+44 (0)7917 754293

電子郵件：**eastAnglia**@fishermensmission.org.uk

電話：+44 (0)7963 478895

電子郵件：**lincolnshire**@fishermensmission.org.uk

電話：+44 (0)7803 745610

電子郵件：**neengland**@fishermensmission.org.uk

電話：+44 (0)7917 754259

電子郵件：**nwengland**@fishermensmission.org.uk

電話：+44 (0)7919 917640

電子郵件：**southcoast**@fishermensmission.org.uk

電話：+44 (0)7827 965243

電子郵件：**yorkshire**@fishermensmission.org.uk

電話：+44 (0)7917 754527

北愛爾蘭

電子郵件：**nireland**@fishermensmission.org.uk

電話：+44 (0)7761 718071

蘇格蘭

電子郵箱: **escotland**@fishermensmission.org.uk
電話: +44 (0)7917 754531

電子郵箱: **moraycoast**@fishermensmission.org.uk
電話: +44 (0)7833 461145

電子郵箱: **nscotland**@fishermensmission.org.uk
電話: +44 (0)7917 754358

電子郵箱: **orkneycaithness**@fishermensmission.org.uk
電話: +44 (0)7736 133424

電子郵箱: **sescotland**@fishermensmission.org.uk
電話: +44 (0)7917 754528

電子郵箱: **shetland**@fishermensmission.org.uk
電話: +44 (0)7787 115118

電子郵箱: **swscotland**@fishermensmission.org.uk
電話: +44 (0)7827 966023

電子郵箱: **westernisles**@fishermensmission.org.uk
電話: +44 (0)7774 814034

電子郵箱: **wscotland**@fishermensmission.org.uk
電話: +44 (0)7917 754407

威爾士

電子郵箱: **wales**@fishermensmission.org.uk
電話: +44 (0)7827 965241

附錄 2

漁民聯合會聯繫方式：

全國漁民聯合會組織 (NFFO)

30 Monkgate, York YO31 7PF

電話：+44 (0)1904 635430

電子郵件：nffo@nffo.org.uk

蘇格蘭漁民聯合會 (SFF)

24 Rubislaw Terrace, Aberdeen AB10 1XE

電子郵件：+44 (0)1224 646944

北愛爾蘭漁業生產者組織 (NIFPO)

Portavogie Office, 1 Coastguard Cottages,

Portavogie BT22 1EA

電子郵件：+44 (0)28427 71946/71954

基爾基爾辦事處：

The Harbour, Rooney Road, Kilkeel BT34 4AG

附錄 3

海事及海岸警衛隊聯繫方式：

阿伯丁海事辦事處：

Marine House, Blaikies Quay, Aberdeen AB11 5EZ

電子郵件：aberdeenmo@mcga.gov.uk

電話：+44 (0)20 381 72001

貝爾法斯特海事辦事處：

Bregenz House, Quay Street, Bangor BT20 5ED

電子郵件：belfastmo@mcga.gov.uk

電話：+44 (0)20 381 72012

加的夫海事辦事處：

Anchor Court, Keen Road, Cardiff CF24 5JW

電子郵件：cardiffmo@mcga.gov.uk

電話：+44 (0)20 390 85220

科爾切斯特海事辦事處：

Iceni Way, Colchester CO2 9BY

電子郵件：colchestermo@mcga.gov.uk

電話：+44 (0)20 390 85165

格拉斯哥海事辦事處：

Albex House, Marchfield Drive, Paisley PA3 2RB

電子郵件：glasgowmo@mcga.gov.uk

電話：+44 (0)20 381 72011

赫爾海事辦事處：

Crosskill House, Mill Lane, Beverley,

East Yorkshire HU17 9JB

電子郵件：hullmo@mcga.gov.uk

電話：+44 (0)20 381 72018

利物浦海事辦事處：

Hall Road West, Crosby, Liverpool,

Merseyside L23 8SY

電子郵件：liverpoolmo@mcga.gov.uk

電話：+44 (0)20 390 85110

普利茅斯海事辦事處：

Suite 5, Endeavour House, Oceansgate,

Vivid Approach, Plymouth PL1 4RW

電子郵件：plymouthmo@mcga.gov.uk

電話：+44 (0)20 390 85245

南安普頓海事辦事處：

Spring Place, 105 Commercial Road,

Southampton SO15 1EG

電子郵件：southamptonmo@mcga.gov.uk

電話：+44 (0)20 381 72210

附錄 4

健康證明被 MCA 接受的國家

歐盟及歐共體國家

比利時
丹麥
立陶宛
匈牙利
冰島
西班牙
希臘
克羅地亞
法國
拉脫維亞
芬蘭
波蘭
保加利亞
馬耳他
挪威
捷克共和國
荷蘭
意大利
愛沙尼亞
愛爾蘭
塞浦路斯
斯洛文尼亞
斯洛伐克
瑞典
葡萄牙
德國
盧森堡
羅馬尼亞

其他國家

毛里求斯
中國
巴基斯坦
牙買加
加納
加拿大
印度
百慕大
南非
香港
烏克蘭
斯里蘭卡
新西蘭
澳大利亞

附錄 5

保持良好的衛生習慣提示

1. 勤洗手。
2. 確保穿著合適，穿衣乾、穿鞋合適。
3. 不要在廚房抽烟。
4. 如果您病了，不要在廚房工作。
5. 正確儲存食物。生、熟食不得混放。
6. 冰箱溫度要保持正常。
7. 食物要徹底煮熟。用溫度計測溫。
8. 不要再工作臺化霜。
9. 定期清理、清潔烤爐、水槽及其它食物加工面。
10. Ke食物要保持冷藏或加熱。
加熱食物要小心，尤其是米飯。
11. 砧板要分別使用，以避免交叉污染。
12. 維護好冰箱和炊具，如果有油脂搜集器的話也包括在內。
13. 使用完好並帶有蓋子的垃圾桶。

[illegible]



8 Cumberland Place
Southampton, Hampshire SO15 2BH
電話: +44 (0)2380 337 799 網址: www.mnwb.org

英格蘭和威爾士的慈善編號: 212799, 蘇格蘭的慈善編號: SC039669
有限公司擔保編號: 453053。



Mather House, 4400 Parkway, Solent Business Park,
Whiteley, Hampshire PO15 7FJ
電話: +44 (0)1489 566910 免費電話: +44 (0)800 6341020
網址: www.fishermensmission.org.uk

英格蘭和威爾士的慈善編號: 232822, 蘇格蘭的慈善編號: SC039088
有限公司擔保編號: 24477。